



**Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana  
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine  
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana  
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



## **ASSEMBLEIA PARLAMENTAR EURO-LATINO-AMERICANA**

### **Comissão dos Assuntos Económicos, Financeiros e Comerciais ACTA**

da reunião de **13 de Maio de 2010, das 16.00 às 19.00, e**  
**de 14 de Maio de 2010, das 9.00 às 10.30**

**SEVILHA, ESPANHA, Sala Albaicín**

A reunião tem início na terça-feira, 13 de Maio de 2010, às 16.40, sob a co-presidência de Fausto Lupera (co-presidente do Parlamento Andino) e Catherine Grèze (PE, Verts/ALE, segunda co-vice-presidente), presidentes.

**1. Aprovação do projecto de ordem do dia OJ - AP100.677v01-00**

O projecto de ordem do dia é aprovado na versão que consta da presente acta.

**2. Eleição dos membros da Mesa da comissão**

Bernadette Vergnaud (PE, S&D) é eleita co-vice-presidente por aclamação.

\*

\* \*

A reunião prossegue sob a presidência de Bernadette Vergnaud, co-presidente.

**3. Aprovação da acta da reunião de:**

- 29 e 30 de Outubro de 2009 (Panamá) PV- AP100.560v02-00

A acta é aprovada.

#### 4. Comunicações da co-presidente

A co-presidente comunica os objectivos e o desenrolar da reunião.

O prazo para a entrega de alterações para a sessão plenária expira em 14 de Maio de 2010, às 11.00. As alterações aos textos debatidos na sessão plenária devem ser apresentadas por um mínimo de vinte membros da Assembleia. As alterações devem referir-se ao texto que visam modificar e ser apresentadas por escrito. O presidente decide da sua admissibilidade com base nesses critérios. A votação em sessão plenária terá lugar no dia 15 de Maio, às 9.30.

#### 5. Apreciação de um projecto de resolução comum

##### *"Reforma da OMC"*

*Co-relatora PE: Bernadette Vergnaud (S&D)*

*Co-relator ALC: Fausto Lupera (Parlandino)*

Bernadette Vergnaud (PE, S&D) e Fausto Lupera (Parlandino) apresentam o seu projecto de resolução comum.

*Intervenientes:* Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (PE, PPE), Bernadette Vergnaud (PE, S&D), Ilda Figueiredo (PE, GUE/NGL), Catherine Grèze (PE, Verts/ALE), e Juan D.E. Yrausquin (Parlatino).

*Decisão:* O projecto de resolução comum é aprovado na versão modificada pelas alterações aprovadas.

\*

\* \*

A reunião, suspensa às 18.50, é retomada em 14 de Maio, às 9.30.

\*

\* \*

#### 6. Tema para debate:

##### *"Globalização e Crise Financeira"*

*Co-relator PE: José Manuel García-Margallo y Marfil*

*Co-relator ALC: Oscar Darío Pérez (Parlandino)*

Gabriel Mato Adrover apresenta o documento de trabalho de José Manuel García-Margallo y Marfil (PE, PPE), e Oscar Darío Pérez (Parlandino) apresenta o seu documento de trabalho.

*Intervenientes:* Bernadette Vergnaud (PE, S&D), Oscar Darío Pérez (Parlandino), Rodolfo Dougherty (Parlacen).

## 7. Tema para debate:

*"Situação das negociações comerciais entre a União Europeia e a América Latina (América Central, Comunidade Andina e Mercosul)"*

*Co-relatora PE: María Paloma Muñiz de Urquiza (PE, S&D)*

*Co-relator ALC: Luis Fernando Duque (Parlandino)*

María Paloma Muñiz de Urquiza (PE, S&D) apresenta o seu documento de trabalho, e Javier Adelio Paucara Llojlla (Parlandino) apresenta o documento de trabalho de Luis Fernando Duque.

*Intervenientes:* Gabriel Mato Adrover (PE, PPE), Oscar Darío Pérez (Parlandino), Rodolfo Dougherty (Parlacen) e María Muñiz De Urquiza (PE, S&D).

## 8. Questões actuais

Nada a assinalar.

## 9. Projecto de resolução e temas para debate na próxima reunião da Comissão em 2010

Os dois documentos de trabalho sobre a "Situação das negociações comerciais entre a União Europeia e a América Latina (América Central, Comunidade Andina e Mercosul)" serviu de base para a elaboração de um projecto de resolução comum sobre "Perspectivas dos acordos comerciais entre a União Europeia e a América Latina", que será examinado na reunião de Novembro de 2010.

Os dois co-relatores do documento de trabalho sobre "Globalização e Crise Financeira" elaborarão versões revistas dos seus documentos de trabalho, que serão objecto de análise na reunião de Novembro de 2010.

## 10. Diversos

Juan D.E. Yrausquin (Parlatino) solicita o acesso aos documentos antes das reuniões. A presidente recorda aos Membros que os documentos se encontram disponíveis no sítio da Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana.

## 11. Data e local da próxima reunião

A próxima reunião da Comissão dos Assuntos Económicos, Financeiros e Comerciais realizar-se-á a 4 e 5 de Novembro de 2010 (local a confirmar).

A reunião é encerrada às 10.55.

**LISTA DE ASISTENCIA / RECORD OF ATTENDANCE / LISTE DE PRÉSENCE / LISTA DE PRESENCAS**

Miembros EuroLat / EuroLat Members / Membres EuroLat / Membros EuroLat	
<u>PARLATINO:</u>	Juan D.E. Yrausquin (1,2)
<u>PARLANDINO:</u>	Luis F. Duque Garcia (1,2), Fausto Lupera Martinez (1,2), Javier Adelio Paucara Llojlla (1,2) Oscar Darío Perez (1,2)
<u>PARLACEN:</u>	Rodolfo Dougherty (1,2)
<u>PARLASUR:</u>	Angel Ramón Barchini (1,2), Adolfo Rodriguez Saá (1,2)
<u>CPM UE-MEXICO:</u>	
<u>CPM UE-CHILE:</u>	
<u>PARLAMENTO EUROPEO:</u>	Catherine Grèze (Co-Vicepresidenta) (1,2), Bernadette Vergnaud (Co-Vicepresidenta) (1,2), Ilda Figueiredo (1), Małgorzata Handzlik (1), Carlos José Iturgaiz Angulo (1), Jürgen Klute (1), Edvard Kožušnik (1), Constanze Angela Krehl (1,2), Gabriel Mato Adrover (1,2), María Paloma Muñiz De Urquiza (1,2), Bernhard Rapkay (1,2), Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (1), Bogusław Sonik (1)

Presente el / Present on / Présent le / Presente em:

1. 13.05.2010

2. 14.05.2010

Por invitación de los Co-Presidentes / At the invitation of the Co-Chairs / Sur l'invitation des co-présidents / A convite dos Co-Presidentes	

Secretaría de los Parlamentos Latinoamericanos / Latin-American Parliaments Secretariat	
<b>Parlatino</b>	
<b>Parlandino</b>	<b>Pedro Montero, Javier Adelio Paulara</b>
<b>Parlacen</b>	
<b>Parlasur</b>	
<b>Congreso México</b>	
<b>Congreso Chile</b>	

Secretariado del Parlamento Europeo / European Parliament Secretariat	
<b>Co-Secretariado EuroLat</b>	<b>Pedro Valente da Silva, Donatella Pribaz</b>
<b>DG Políticas Externas</b>	
<b>Asistente</b>	<b>Alyson Wood, Joanna Karolczyk</b>

Secretaría de los Grupos Políticos del PE / EP Political Groups Secretariat	
(PPE)	Piero Rizza
(S&D)	Emmanuelle le Texier
ALDE	Jean-Pierre Audy.
(Verts/ALE)	Gaby Koppers
ECR	Andrea Cepova
(GUE/NGL)	
EFD	
NI	

Otros participantes / Other participants	
Parlamento Europeo	
Cuerpo Diplomático	
Otros	Irenea Renuncio-Mateos (IHS Global Insight, London)